

---

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(МГС)  
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(ISC)

---

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТАНДАРТ

ГОСТ  
IEC 60335-2-52—  
2013

---

**Безопасность бытовых и аналогичных  
электрических приборов**

Часть 2-52

**ЧАСТНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ  
К ПРИБОРАМ ДЛЯ ГИГИЕНЫ ПОЛОСТИ РТА**

(IEC 60335-2-52:2008, Household and similar electrical appliances — Safety —  
Part 2-52: Particular requirements for oral hygiene appliances, IDT)

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2019

## Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

### Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Обществом с ограниченной ответственностью «МП Сертификационная лаборатория бытовой электротехники ТЕСТБЭТ» (ООО «ТЕСТБЭТ») в рамках Технического комитета по стандартизации ТК 19 «Электрические приборы бытового назначения» на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии стандарта, указанного в пункте 5

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 7 июня 2013 г. № 43)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

### (Поправка)

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 24 сентября 2013 г. № 1087-ст межгосударственный стандарт ГОСТ IEC 60335-2-52—2013 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 января 2015 г.

5 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту IEC 60335-2-52:2008 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-52. Частные требования к приборам для гигиены полости рта», издание 3.1 («Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-52: Particular requirements for oral hygiene appliances», IDT).

### 6 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

7 ИЗДАНИЕ (сентябрь 2019 г.) с Поправкой (ИУС 7—2019)

8 В настоящем стандарте реализованы требования статьи 12 Федерального закона «О техническом регулировании» в части принципа разработки национальных стандартов Российской Федерации на основе применения международных стандартов.

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5 (подраздел 3.6)

*Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.*

*В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»*

© Стандартиформ, оформление, 2014, 2019



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Введение

В соответствии с соглашением по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации (Соглашение по ТБТ ВТО) применение международных стандартов является одним из важных условий, обеспечивающих устранение технических барьеров в торговле.

Применение международных стандартов осуществляется путем принятия международных стандартов в качестве региональных или национальных стандартов.

Настоящий стандарт подготовлен с целью обеспечения взаимопонимания национальных органов по стандартизации в части применения международного стандарта Международной электротехнической комиссии (IEC).

Настоящий стандарт относится к группе стандартов, регламентирующих требования безопасности бытовых и аналогичных электрических приборов, состоящей из части 1 (ГОСТ МЭК 60335-1—2008 — общие требования безопасности приборов), а также частей, устанавливающих частные требования к конкретным видам приборов.

Настоящий стандарт применяют совместно с ГОСТ МЭК 60335-1—2008.

Методы испытаний выделены курсивом.

Термины, применяемые в настоящем стандарте, выделены полужирным шрифтом.

Номера пунктов настоящего стандарта, которые дополняют разделы ГОСТ МЭК 60335-1—2008, начинаются со 101.

---

**Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов****Часть 2-52****ЧАСТНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРИБОРАМ ДЛЯ ГИГИЕНЫ ПОЛОСТИ РТА**

Safety household and similar electrical appliances.  
Part 2-52. Particular requirements for oral hygiene appliances

---

Дата введения — 2015—01—01

**1 Область применения**

Этот раздел части 1 заменен следующим.

Настоящий стандарт устанавливает требования безопасности электрических приборов, применяемых для гигиены полости рта, для бытового и аналогичного применения **номинальным напряжением** не более 250 В.

**Примечание 101** — Примерами таких приборов являются:

- ирригаторы (оросители полости рта);
- зубные щетки.

Насколько это возможно, настоящий стандарт устанавливает основные виды опасностей при использовании приборов, с которыми люди сталкиваются внутри и вне дома. Стандарт не учитывает опасности, возникающие:

- при использовании приборов без надзора и инструкций людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, препятствующие безопасной эксплуатации прибора без надзора и инструкций;
- при использовании приборов детьми для игр.

**Примечания**

102 Следует учитывать, что

- для приборов, предназначенных для использования в транспортных средствах или на борту судов или самолетов, могут быть необходимы дополнительные требования;
- во многих странах национальные органы здравоохранения, охраны труда, водоснабжения и др. предъявляют к приборам дополнительные требования.

103 Настоящий стандарт не распространяется на приборы для медицинских целей (IEC 60601).

**2 Нормативные ссылки**

Этот раздел части 1 применяют.

**3 Термины и определения**

Этот раздел части 1 применяют, за исключением следующего.

**3.1.9 Замена**

**нормальная работа** (normal operation): Работа прибора при следующих условиях.

Ирригаторы работают с резервуаром, наполненным водой температурой приблизительно 45 °С до уровня, указанного в инструкциях. При отсутствии таких инструкций резервуар наполняют до максимального уровня.

Другие приборы работают без нагрузки.

---

#### 4 Общие требования

Этот раздел части 1 применяют.

#### 5 Общие условия испытаний

Этот раздел части 1 применяют.

#### 6 Классификация

Этот раздел части 1 применяют, за исключением следующего.

##### 6.1 Изменение

Приборы должны быть **класса II** или **III**.

##### 6.2 Дополнение

**Приборы класса II** должны иметь степень защиты по крайней мере IPX7, за исключением частей, предназначенных для закрепления, и трансформаторов со штырями для введения в штепсельные розетки, которые должны иметь степень защиты по крайней мере IPX4.

**Приборы класса III** должны иметь степень защиты по крайней мере IPX4. Однако, если **номинальное напряжение** не превышает 24 В, они могут иметь степень защиты IPX0.

#### 7 Маркировка и инструкции

Этот раздел части 1 применяют, за исключением следующего.

##### 7.12.1 Дополнение

Инструкции по установке должны указывать, что части, которые должны быть закреплены, должны быть зафиксированы так, чтобы они не могли упасть в воду, если только они не имеют конструкцию степени защиты IPX7.

#### 8 Защита от доступа к токоведущим частям

Этот раздел части 1 применяют.

#### 9 Пуск электромеханических приборов

Этот раздел части 1 не применяют.

#### 10 Потребляемая мощность и ток

Этот раздел части 1 применяют.

#### 11 Нагрев

Этот раздел части 1 применяют, за исключением следующего.

##### 11.7 Замена

*Приборы работают в течение пяти циклов, каждый цикл состоит из периода работы 3 мин и паузы 1 мин.*

*В ходе паузы резервуар ирригаторов наполняется заново.*

**Примечание 101** — Если резервуар опустошается во время работы, его наполняют заново и испытание продолжают.

#### 12 Свободен

#### 13 Ток утечки и электрическая прочность при рабочей температуре

Этот раздел части 1 применяют.

**14 Динамические перегрузки по напряжению**

Этот раздел части 1 применяют.

**15 Влагостойкость**

Этот раздел части 1 применяют.

**16 Ток утечки и электрическая прочность**

Этот раздел части 1 применяют.

**17 Защита от перегрузки трансформаторов и соединенных с ними цепей**

Этот раздел части 1 применяют.

**18 Износостойкость**

Этот раздел части 1 не применяют.

**19 Ненормальная работа**

Этот раздел части 1 применяют, за исключением следующего.

**19.1 Дополнение**

**Ирригаторы класса II также подвергают испытаниям по 19.101.**

**19.2 Дополнение**

*Испытание проводят без воды в резервуаре.*

*19.101 Шланг прокалывают внутри кожуха прибора в самом неблагоприятном месте. Резиновые шланги прокалывают с помощью иглы диаметром 0,8 мм. Шланги из термопластика прокалывают с помощью нагретой иглы диаметром 0,5 мм, следует с осторожностью относиться к тому, чтобы не увеличить отверстие.*

**Примечание** — При повторной сборке прибора могут быть использованы герметики, такие как силиконовый каучук, для того чтобы обеспечить герметичность соединительных швов.

*Прибор работает, как указано в разделе 11, но с водой, содержащей 1 % NaCl. В ходе последнего цикла работы давление воды в шланге увеличивают до максимально допустимого путем блокирования выпуска воды. Давление после этого снижают до нормального значения.*

*Емкость из изоляционного материала наполняют соляным раствором, и часть прибора, предназначенную для удержания в руке, погружают на глубину приблизительно 100 мм. Прибор работает без ограничения водяного потока 30 с после того, как резервуар опустеет. В ходе испытания измеряют утечку тока, как указано в 13.2. Ее измеряют между любым полюсом питания и помещенным в раствор прямоугольным электродом из нержавеющей стали размером приблизительно 250 × 50 мм.*

*Ток утечки не должен превышать 0,5 мА.*

**20 Устойчивость и механические опасности**

Этот раздел части 1 применяют.

**21 Механическая прочность**

Этот раздел части 1 применяют.

**22 Конструкция**

Этот раздел части 1 применяют, за исключением следующего.

22.36 Дополнение

Части, предназначенные для удержания в руке, должны иметь **конструкцию класса III с рабочим напряжением**, не превышающим 24 В.

22.101 **Приборы класса II** должны быть сконструированы так, чтобы части, предназначенные для закрепления, могли быть надежно закреплены, если только они не классифицированы степенью защиты не ниже IPX7.

*Соответствие требованию проверяют осмотром.*

**Примечание** — Отверстия в виде замочной скважины, крючки и аналогичные средства без дальнейших мер по защите прибора от непреднамеренного снятия с крепления не считаются достаточными средствами для надежного закрепления прибора.

## 23 Внутренняя проводка

Этот раздел части 1 применяют.

## 24 Комплектующие изделия

Этот раздел части 1 применяют.

## 25 Присоединение к источнику питания и внешние гибкие шнуры

Этот раздел части 1 применяют, за исключением следующего.

25.5 Дополнение

**Крепление типа X** недопустимо для приборов, классифицированных как IPX7.

**Крепление типа Z** допустимо.

25.23 Дополнение

**Промежуточные шнуры** для частей **конструкции класса III** не требуют соответствия требованиям для **шнуров питания**.

## 26 Зажимы для внешних проводов

Этот раздел части 1 применяют.

## 27 Заземление

Этот раздел части 1 применяют.

## 28 Винты и соединения

Этот раздел части 1 применяют.

## 29 Воздушные зазоры, пути утечки и непрерывная изоляция

Этот раздел части 1 применяют.

## 30 Теплостойкость и огнестойкость

Этот раздел части 1 применяют, за исключением следующего.

30.2.3 Не применяют.

## 31 Стойкость к коррозии

Этот раздел части 1 применяют.

## 32 Радиация, токсичность и подобные опасности

Этот раздел части 1 применяют.

Приложения части 1 применяют.



### Библиография

Библиографию части 1 применяют, за исключением следующего.  
Дополнение

- ISO 13732-1:2006 Ergonomics of the thermal environment — Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces — Part 1: Hot surfaces (Эргономика термальной среды. Методы оценки реакции человека при контакте с поверхностями. Часть 1. Горячие поверхности)



Редактор *Е.И. Мосур*  
Технические редакторы *В.Н. Прусакова, И.Е. Черепкова*  
Корректор *Е.М. Поляченко*  
Компьютерная верстка *Г.В. Струковой*

Сдано в набор 26.09.2019. Подписано в печать 20.10.2019. Формат 60 × 84<sup>1/8</sup>. Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 1,20.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

---

ИД «Юриспруденция», 115419, Москва, ул. Орджоникидзе, 11.  
[www.jurisizdat.ru](http://www.jurisizdat.ru) [y-book@mail.ru](mailto:y-book@mail.ru)

Создано в единичном исполнении во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»  
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,  
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)

**Поправка к ГОСТ IEC 60335-2-52—2013 Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 2-52. Частные требования к приборам для гигиены полости рта**

В каком месте	Напечатано	Должно быть		
Предисловие. Таблица согласования	—	Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан

(ИУС № 7 2019 г.)